

Alcobendas, 27 septembre 2013

Chers Parents :

L'Association des Parents d'Elèves de Saint-Exupéry sollicite votre collaboration pour les prochaines élections de représentants de Parents d'Elèves.

Ces représentants ont pour mission de participer aux différentes réunions tant à Saint-Exupéry qu'à Conde de Orgaz :

- Conseil d'Ecole de Saint-Exupéry (maternelle et primaire) et Conseil du Second Degré (collège), où les professeurs, l'Administration et les représentants des Parents échangent principalement sur les problèmes d'organisation de l'Ecole
- Conseil d'Etablissement du LFM, où les professeurs, l'Administration, les représentants des Elèves, et les représentants des Parents, traitent du budget, des emplois, et de thèmes qui nous concernent directement, comme les frais de scolarité ou les investissements futurs (constructions, agrandissements,...)
- D'autres commissions, du type commission des bourses, caisse de solidarité, commission d'affectation, etc...

L'APE Saint-Exupéry joue un rôle important dans **la vie scolaire de nos enfants. Notre objectif est de défendre les intérêts de nos enfants ainsi que ceux de leurs parents.** La représentation de Saint-Exupéry auprès des différents conseils est **prépondérante** dans les choix qui seront effectués par le LFM dans son ensemble. Afin de nous assurer un certain poids dans les prises de décision, il est nécessaire que nous ayons un nombre important de sièges et pour cela **votre vote est primordial.**

Nous vous rappelons que vos votes doivent parvenir à l'école **avant le 11 octobre 2013** à travers les cahiers de correspondance de vos enfants ou vous avez aussi la possibilité de voter en personne au secrétariat de l'école uniquement le **vendredi 11 octobre 2013 (matin).**

Merci de voter nombreux au nom de l'APE de Saint-Exupéry.



Saint-Exupéry
Association de parents d'élèves
Asociación de Padres de Alumnos

Asociación de Padres de Alumnos de Saint-Éxupéry

apasaintexupery@apasaintexupery.com

Alcobendas, 27 de septiembre de 2013

Estimados padres,

La Asociación de Padres de Alumnos de Saint-Exupéry solicita vuestra colaboración para las próximas elecciones de representantes de Padres de Alumnos.

Estos padres representantes tienen como misión participar en las diferentes reuniones que tienen lugar tanto en Saint-Exupéry como en Conde de Orgaz.

- Conseil d'École de Saint-Exupéry (infantil y primaria) y Conseil du Second Degré (collège), donde los profesores, la Administración y los representantes de los padres intercambian opiniones principalmente sobre problemas de organización del colegio.
- Conseil d'Établissement del LFM, donde los profesores, la Administración, los representantes de los alumnos y los representantes de los padres, abordan temas como el presupuesto, los puestos de trabajo y temas que nos afectan directamente como los gastos de escolaridad o las inversiones futuras (construcciones, ampliaciones,...)
- Otras comisiones, como la comisión de becas, la caja de solidaridad, la comisión de admisión, etc...

El APA Saint-Exupéry juega un papel importante **en la vida escolar de nuestros hijos. Nuestro objetivo es defender los intereses de nuestros hijos así como los de sus padres.** La representación de Saint-Exupéry en los diferentes conseils es **preponderante** en la toma de decisiones que será realizada por el LFM en su conjunto. Con el fin de asegurarnos un cierto peso en la toma de decisiones, es necesario que obtengamos un número relevante de escaños y, es por ello que vuestro voto es primordial.

Os recordamos que vuestros votos deben llegar al colegio **antes del 11 de octubre de 2013** a través de los cahiers de correspondance de vuestros hijos o también votando en persona en la secretaría del colegio únicamente **el viernes 11 de octubre de 2013 (por la mañana).**

En nombre del APA de Saint-Exupéry, gracias por votar el mayor número posible de vosotros.